

The Deaf Lutheran

A MISSIONARY MONTHLY

*Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod
of Missouri, Ohio, and Other States*

Application for transfer of second-class rates permit from Milwaukee, Wis., to St. Louis, Mo., pending.

Vol. 23

St. Louis, Mo., June, 1931

No. 6

COME UNTO ME



To All Eternity You Will Not Be Sorry

For faith in Jesus Christ;
For study of the Word;
For faithfulness in service;
For patience with friends;
For winning men to Christ;
For money spent for your Lord;
For Sundays reserved for God;
For a well-controlled tongue;
For fellowship with God's people;
For being loyal to your Church;
For upholding the preacher's hands;
For being honest in business;
For dying a Christian's death.

The Deaf Lutheran.

Official Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.
Published Monthly.

Fifty Cents per Annum in Advance.

Send all subscriptions, changes of address, and cancellations to **Concordia Publishing House, 3558 S. Jefferson Ave., St. Louis, Mo.**

The DEAF LUTHERAN goes to press on the 12th of the month.

Send all articles for publication to Rev. O. C. Schroeder, 2204 Bunts Rd., Cleveland, O.

EDITORIAL.

Enemies.

Lord Chesterfield, the famous British statesman and essayist, has well said: "It is impossible for any man not to have some enemies." Many of history's most heroic characters have been surrounded by foes as a ship is encircled by waves and a rose by thorns. Moreover, the upright man, or sincere Christian, frequently suffers most through unjustified criticisms, hatreds, and persecutions. The ungodly Cain murdered his faithful brother Abel, and the dishonest brothers of Joseph made life miserable for their dutiful brother. Daniel also, like many others, was compelled to suffer through the jealousies and false accusations of his companions.

Likewise to-day there are many worldly-minded, disloyal, and insincere persons, even in the Christian churches, who treat the true children of God with scorn and contempt. Why is this? Because the ungodly and the disloyal are disturbed in their consciences when they observe the sincere attitude of honest believers. The former do not wish to be annoyed in their sins of disloyalty and hypocrisy, and therefore they dislike faithful Christians, who are as a thorn in their flesh. For this reason they disapprove of loyal church-members, accuse them of narrow-mindedness and mean jealousy, defame their character, and do them other injury.

The living God, however, is not deaf and blind to their attitude and deceit. He protects His children to-day as He did Joseph and Daniel in the Old Testament days. Though the scoffers, the disloyal, and the hypocrites may prosper for a time in the things of this world, though they may wear the costliest of jewels, though they may possess the most expensive type of automobile with liveried chauffeurs, though they may reside in the finest mansion in the most exclusive section of their city, yet, in spite of all this, they cannot keep sin, sorrow, and death out of their homes and lives. The

disastrous results of their hypocrisy are as inevitable as death itself. Joseph's brothers and Daniel's associates lived to regret their attitude. Likewise the ungodly and the insincere in the churches to-day may see the error of their position when it is too late.

The upright, sincere Christian seeks no revenge upon his enemies. He is like a fruit which emits fragrant odor even while it is being crushed. Like Jesus and St. Paul, who forgave their foes, the true child of God also readily overlooks the malice of his adversary. He knows very well that every man carries his worst enemy within his own heart, namely, the Old Adam, who is possessed of a constant urge to do the bidding of Satan.

It is true wisdom not to despise an enemy, especially not the foes of one's soul. The Christian, however, does not trust in his own strength to conquer them. He seeks power and comfort in the only true anchor of hope and faith, in God's own Word, the Bible. God is well able, and also promises, to protect His children from all enemies of body and soul. He desires to adjust all inequalities and acts of injustice on earth. Christians may rest assured that their heavenly Father, to-day as in the past centuries, can and does turn enmities and hatreds into blessings for His children, even as He did for Joseph and Daniel in the Old Testament times. May we therefore learn to pray with J. G. Whittier:—

We see not, know not; all our way
Is night — with Thee alone is day.
From out the torrent's troubled drift,
Above the storm our prayers we lift,
Thy will be done!

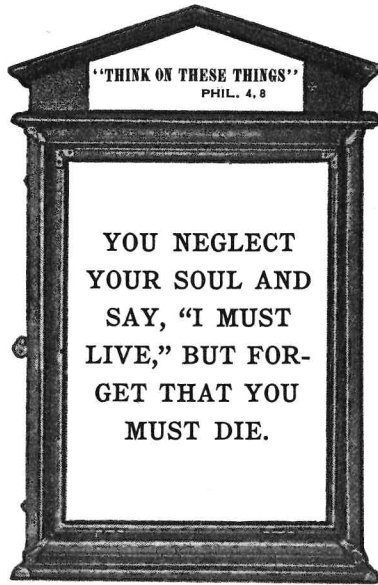
The flesh may fail, the heart may faint,
But who are we to make complaint
Or dare to plead in times like these
The weakness of our love of ease?
Thy will be done!

We take with solemn thankfulness
Our burdens up nor ask it less
And count it joy that even we
May suffer, serve, or wait for Thee,
Whose will be done!

Though dim as yet in tint and line
We trace Thy picture's wise design
And thank Thee that our age supplies
Its dark relief of sacrifice,
Thy will be done!

O. C. S.

THE sufficiency of my merit is to know that my merit is not sufficient. — *St. Augustine.*



Studies in the Chief Teachings of the Bible and the Catechism.

Jesus Christ Sitteth at the Right Hand of God the Father Almighty.

The Bible says: "The Lord was received up into heaven and *sat on the right hand of God,*" Mark 16, 19. And Paul writes: "Which He wrought in Christ when He raised Him from the dead and *set Him at His own right hand* in the heavenly places," Eph. 1, 20. Already the Old Testament speaks of this, saying, "The Lord said unto my Lord, *Sit Thou at My right hand* until I make Thine enemies Thy footstool," Ps. 110, 1.

And what does this mean? The Bible says: "Therefore God also hath highly *exalted Him* [lifted Him up] and *given Him* a name which is above every name, that at the name of *Jesus* every knee should bow, of things in heaven and things in earth and things under the earth, and that every tongue should confess that *Jesus Christ* is Lord, to the glory of God the Father," Phil. 2, 9—11. And again we read: "God *raised Him from the dead* and *set Him* at His own right hand in the heavenly places, far above all principality, and power, and might, and dominion, and every name that is named, not only in this world, but also in that which is to come; and hath *put* all things under His feet and *gave Him* to be the Head over all things to the Church," Eph. 1, 20—23. And Jesus Himself says: "Hereafter shall *the Son of Man* sit on the right hand of the power of God,"

Luke 22, 69. That Jesus who so loved us and gave His life for us, our flesh and blood, now rules in heaven. Our Brother is King!

And He is King over heaven and earth and all things. The Bible says: "God hath highly *exalted Him* and given Him a name which is *above every name*, that at the name of *Jesus* every knee should bow . . . and that every tongue should confess that *Jesus Christ* is the Lord," Phil. 2, 9—11. And again we read: "God hath put *all things under His feet* and gave Him to be *Head over all things,*" Eph. 1, 22. And not only in this world, but "of things in heaven and things in the earth and things under the earth," Phil. 2, 10, and "not only in this world, but also in that which is to come," Eph. 1, 21. Our Jesus is the Lord of lords and King of kings, Lord of heaven and earth. How happy it ought to make us to know that Jesus, our kind Savior, is Lord of all things!

And especially of His Church, "Christ is the Head," Eph. 5, 23. This Jesus at the right hand of God poured out the Holy Ghost upon His Church on the Day of Pentecost. Peter says: "Christ, being by the right hand of God exalted and having received of the Father the promise of the Holy Ghost, hath *shed forth this which ye now see and hear,*" Acts 2, 33. And again Peter says: "Him hath God exalted with His right hand to be a *Prince and a Savior* for to give repentance to *Israel* and forgiveness of sins," Acts 5, 31. Our Jesus rules over all things for His Church. Surely that ought to urge us Christians eagerly to work for Him and to fear nothing.

And this is the glory which He as the Son of God had before the world was. Heb. 1, 8 says: "Unto the Son He said, Thy throne, O God, is forever and ever." And Jesus Himself says: "And now, O Father, *glorify Thou Me* with Thine own self with *the glory which I had with Thee before the world was,*" John 17, 5. And when the Word was made flesh, this glory was also the glory of the Son of Man, for Paul says of Him: "In Him dwelleth [lives] the fulness of the Godhead *bodily,*" Col. 2, 8. "He was *in the form of God* and thought it not robbery to be *equal with God* . . . was *made in the likeness of men,*" Phil. 2, 6, 7. But this glory He did not use fully all the time while on earth. Only at times He let His glory shine forth, as He did at the wedding of Cana, John 2, 11. "He made Himself of no reputation and took upon Him the form of a servant and was made in the likeness of men; and being found in

fashion as a man, *He humbled Himself* and became *obedient unto death*, even the death of the cross," Phil. 2, 7. 8. But now "God also hath highly exalted Him and given Him a name above every name," v. 9. He now is at the right hand of God, ruling over all things for the good of His Church. To Him be glory forever and ever!

Think of this when you pray the Three Articles of our Christian Faith and say: "He ascended into heaven and sitteth at the right hand of God the Father Almighty." And then joyfully say with the explanation of the Second Article: "He is risen from the dead, lives and reigns to all eternity. This is most certainly true."

Amen, Amen, O Lord! we cry;
Do Thou, who art exalted high,
In Thy pure doctrine keep our hearts
And shield us from the devil's arts.
Hallelujah!

J. L. S.

"With the Bereans."

"They [the Bereans] received the Word with all readiness of mind and searched [studied] the Scriptures [the Bible] daily whether those things were so," Acts 17, 11.

In the 119th Psalm, verse 11, the sacred writer says: "Thy Word have I hid in mine heart." And that is really the only safe place for it. In our Berean articles we encourage our readers to learn the chosen verses "by heart." And why did the psalmist hide God's Word in his heart? "That I might not sin against Thee," he says. The holy writer feels that, if God's Word is in his heart, he will be protected against sinning.

And this is true indeed; for God's Word is profitable, or useful, "for doctrine [teaching], for reproof [criticism or punishment], for correction [improvement of life], for instruction in righteousness [training in the Christian virtues or character]," 2 Tim. 3, 16. He whose heart is filled with Bible-verses will show this in his every-day conversation with other people; God's Word will influence and control his every action, and a firm Christian character will shine through his daily life.

The following verses, teaching several Christian virtues, are to be studied "by heart" during the month of June:—

June 7: "He hath showed thee, O man, what is good; and what doth 1) the Lord require 2) of thee but 3) to do justly 4) and to love mercy and to walk humbly with thy God?" Micah 6, 8.
1) does. 2) ask or demand. 3) except. 4) right.

June 14: "Now we exhort 1) you, brethren, warn them that are unruly, 2) comfort the feeble-minded, 3) support the weak, be patient toward all men," 1 Thess. 5, 14. 1) urge. 2) disorderly. 3) faint-hearted or discouraged.

June 21: "Go to the ant, thou sluggard, 1) consider her ways, and be wise; which, having no guide, overseer, or ruler, provideth her meat in the summer and gathereth her food in the harvest," Prov. 6, 6—8. 1) lazy man.

June 28: "Be not hasty 1) in thy spirit to be angry; for anger resteth in the bosom 2) of fools," Eccl. 7, 9. 1) quick. 2) heart.

J. A. C. B.

Information of General Interest.

The Rev. G. W. Gaertner, Wash., has accepted the call of our Mission Board to the very promising Berkeley, Cal., field. The health of his family was an important consideration in making his decision. We trust the change will prove beneficial and that the Lord will grant the family improved health, so that the missionary will not be hampered in his work for the spiritual welfare of the California deaf.

A number of changes are being made by our Mission Board at this time. For one of the fields a graduate of our St. Louis Seminary has been requested. Several of our missionaries are burdened with more work than they can possibly do satisfactorily, and it is much to be desired that relief be provided before the health of these missionaries is endangered.

The stereopticon-slide lecture illustrating our work among the deaf which has been in circulation for the past few years has been completely revised and is now ready for use. The pictures, together with a lecture manuscript and a portable projector, if necessary, may be borrowed free of all — except transportation — charges from the Fiscal Office, 3558 S. Jefferson Ave., St. Louis, Mo.

J. A. C. B.

Bible-Studies for Sundays in June, 1931.

"Continue in My Word."

These words Jesus said to those Jews who believed on Him. And these words He says to all believers, "Continue [stay] in My Word." The Word of Jesus tells us of the only way to heaven through faith in the only Savior Jesus Christ, true man and true God. So many do not stay in Jesus' Word; they no more believe that the Bible is the Word of God and no more believe that Jesus is the Son of God, the true God, and therefore they

will be lost forever. O stay in the Word of Jesus! This word of salvation through faith in the mighty Son of God we shall study again in our June Bible Studies. Read them, one for every Sunday, and may the Holy Spirit bless His Word in your heart unto life everlasting!

Study for Sunday, June 7.

"Thy Word is truth," John 17, 17.

Bible-Lesson: John 4, 43—54.

"Now, after two days He departed thence and went into Galilee. For Jesus Himself testified that a prophet hath no honor in His own country. Then, when He was come into Galilee, the Galileans received Him, having seen all the things that He did at Jerusalem at the feast; for they also went unto the feast. So Jesus came again into Cana of Galilee, where He made the water wine. And there was a certain nobleman whose son was sick at Capernaum. When he heard that Jesus was come out of Judea into Galilee, he went unto Him and besought Him that He would come down and heal his son; for he was at the point of death. Then said Jesus unto him, Except ye see signs and wonders, ye will not believe. The nobleman saith unto Him, Sir, come down ere my child die. Jesus saith unto him, Go thy way; thy son liveth. And the man believed the word that Jesus had spoken unto him, and he went his way. And as he was now going down, his servants met him and told him, saying, Thy son liveth. Then enquired he of them the hour when he began to amend. And they said unto him, Yesterday at the seventh hour the fever left him. So the father knew that it was at the same hour in the which Jesus said unto him, Thy son liveth; and himself believed and his whole house. This is again the second miracle that Jesus did when He was come out of Judea into Galilee."

Jesus departed (went away) into Galilee. Why did He not stay in the land of Judea in which He was born? Jesus Himself testified (showed) that a prophet has no honor in his own country. He was in the land of Judea, and they received Him not; and now when He came to Galilee, they received Him, for they had seen all the things He had done at Jerusalem at the feast. If some people will not receive Jesus and believe in Him, others will gladly receive Him. If we will not receive Him as our Savior, others will.

Jesus again came to Cana, where He had performed His first miracle by turning water into wine. And there was a nobleman, one who belonged to the king. His son was sick at Capernaum. When this man heard that Jesus was come out of Judea into Galilee, he went out to Him and asked that He come down and heal his son, who

was at the point of (near) death. His son was sick, and he went to the great Helper. So in every sickness and trouble and sorrow let us go to Him.

But we must not chiefly think of seeing signs and wonders. Oh, no! Above all we should go to Jesus for our soul. Therefore Jesus also said to this man: "Except ye see signs and wonders, ye will not believe." So many people first wanted to see signs and wonders, and then, they said, they would believe. But this nobleman came not only to see a sign; no, he trusted in this Jesus and wanted help for his sick son. And he asked Jesus to hurry ere (before) his son would die. He thought it would be too late for Jesus to help if his son were dead. But Jesus did not go with him; He only said: "Go thy way; thy son liveth." And, O wonder! the man believed the word of Jesus and went without seeing a sign. Oh, how that nobleman puts us to shame! We have so many promises in the Bible and often believe them not, for again and again we worry. Let us learn to trust in the Word of Jesus. They that trust in His Word will not be ashamed. On the way home the nobleman was met by his servants, who told him that his son was living. He then enquired (asked) when his son began to amend (get better). And when they told him, he knew that it was the same hour when Jesus said: "Thy son liveth." And he and his whole house (family) believed. That was the second miracle He did in Cana. Of this man learn to trust in the Word of Jesus. People often promise us many things and then break their promises and deceive us or cannot do as they promised. Come, believe the promises of Jesus, and you shall be saved.

Read this Bible-lesson again and then answer these questions in writing: 1. What should we do in sickness and trouble and sorrow, as did the nobleman? 2. How does the nobleman make us feel ashamed?

Prayer: Lord Jesus, Thou mighty Helper in every trouble, Thou desirest us to come to Thee and promisest to hear us. O help that we may trust in Thy Word and Thy promises and also be saved now and forever from sin, death, and devil. Amen.

Study for Sunday, June 14.

"Call upon Me in the day of trouble; I will deliver [help] thee, and thou shalt glorify Me," Ps. 50, 15.

Bible-Lesson: John 5, 1—9.

"After this there was a feast of the Jews; and Jesus went up to Jerusalem. Now, there is at Jerusalem, by the sheep-market, a pool which is

called in the Hebrew tongue Bethesda, having five porches. In these lay a great multitude of impotent folk, of blind, halt, withered, waiting for the moving of the water. For an angel went down at a certain season into the pool and troubled the water; whosoever then first, after the troubling of the water, stepped in was made whole of whatsoever disease he had. And a certain man was there which had an infirmity thirty and eight years. When Jesus saw him lie and knew that he had been now a long time in that case, He saith unto him, Wilt thou be made whole? The impotent man answered Him, Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool; but while I am coming, another steppeth down before me. Jesus saith unto him, Rise, take up thy bed, and walk. And immediately the man was made whole and took up his bed and walked; and on the same day was the Sabbath."

Jesus went to Jerusalem again to attend one of the Jewish feasts. Now, there was in Jerusalem, by the sheep-market, a pool, a little pond of water, called in the Hebrew tongue (language) Bethesda, having five porches (halls) leading to the water. In these halls lay very many impotent (weak) folk (people), blind, halt (lame), withered (paralyzed). All these were waiting for the moving (stirring up) of the water. For an angel came down at a certain season (time) and troubled (stirred up) the water, and the sick person who then first stepped into the water was made whole (well) of whatsoever (any) disease he had.

To this place Jesus came, and there was a man who had had an infirmity (sickness) thirty-eight years. And Jesus knew this, for He knows all things; He is God. He knows also your sickness and trouble and sorrow. And Jesus always wants to help. He therefore asked the sick man: "Wilt thou be [Dost thou want to be] made whole [well]?" Surely he wanted to be made well, but he had to say: "I have no man to help me." He had nobody to put him into the water when the angel had stirred it up. And while he was coming, another stepped down before him. He wanted to get well, but no man helped him; he must look to Jesus. And Jesus did help him. He said to him: "Rise, take up thy bed, and walk." And immediately (at once) he was made well; and he took up his bed and walked. And Jesus did this on the Sabbath-day. — Let us, too, look to Jesus in every trouble and sickness. He is glad to help and can help.

And there is one great trouble, greater than any other. That is sin. This whole world is like a large hospital, full of people sick with sin. And

they have no man to help them; indeed, nobody can help them from sin. Oh, what shall we do? Like this sick man we must look to Jesus for help. He wants to help us and can help us. And He did help us; He paid for our sins with His bitter suffering and death on the cross; and He has paid for it in full, for He is risen. He has finished His work and has gone to the Father. Believe in Him, take Him as your Savior, and you will be saved forever. Only He can save.

Read this Bible-lesson again and then answer these questions in writing: 1. To whom should we look in every sickness and trouble, and why? 2. How did Jesus save us from sin, the greatest trouble?

Prayer: Jesus Christ, Thou mighty Helper, grant me grace to call on Thee in every trouble. But let me first of all come to Thee with sin, my greatest trouble. In Thee I trust, for Thou hast fully paid for me with Thy suffering and death and Thy rising again from the dead. Praise be to Thee forever! Amen.

Study for Sunday, June 21.

"They which live should live unto Him who died for them and rose again," 2 Cor. 5, 15.

Bible-Lesson: John 5, 10—16.

"The Jews therefore said unto him that was cured, It is the Sabbath-day; it is not lawful for thee to carry thy bed. He answered them, He that made me whole, the same said unto me, Take up thy bed and walk. Then asked they him, What man is that which said unto thee, Take up thy bed and walk? And he that was healed wist not who it was; for Jesus had conveyed Himself away, a multitude being in that place. Afterward Jesus findeth him in the Temple and said unto him, Behold, thou art made whole; sin no more lest a worse thing come unto thee. The man departed and told the Jews that it was Jesus which had made him whole. And therefore did the Jews persecute Jesus and sought to slay Him because He had done these things on the Sabbath-day."

The man who had been sick thirty-eight years did as Jesus told him; he took up his bed and walked. The Jews then told him that it was not lawful (right) to do this on the Sabbath-day. They always wanted to keep the Sabbath, but forgot to show mercy and to do good and right on the Sabbath. So many people to-day keep Sunday, but how? They think it is enough if they only do not do any work; but they forget to hear and learn the Word of God, which is the one thing needful. But this man who was made well gave

them a good answer, saying: "He that made me well, the same said to me, Take up thy bed and walk." He meant to say: "That wonderful Helper told me to do it, and therefore it surely cannot be wrong." Indeed, if Jesus tells us to do something, it must be right. If we do what Jesus tells us in His Word, then we are on the right way. Hear the Word of Jesus and keep (do) it, and blessed are you. See Luke 11, 28.

The Jews then asked the man who it was that had told him to take up his bed. But he wist (knew) not who it was, for Jesus had conveyed (taken) Himself away, because many people were in that place. Jesus never made a big show of His wonderful works. So let us humbly follow Jesus and do His work, but not to be seen of men.

Some time after this, Jesus met this man in the Temple and told him: "Behold [see], thou art made whole; sin no more lest [in order that not] a worse thing come unto thee." Sin has brought all the trouble and sickness and sorrow into the world; it had caused also this man's sickness. And now Jesus had healed him, not only from this sickness, but also from sin. Henceforth he should no more walk in sin, because then a worse thing would come to him—he would be lost forever. Yes, they who trust in Jesus and are saved from sin should no more love sin and serve sin, but should follow Jesus in the way of holiness. We should serve Him who saved us. We should love Him who first loved us. Do you trust in this Jesus? Are you a true child of God? Then sin no more, no more love sin, so that you will not be lost forever.

The man then departed (went) and told the Jews that it was Jesus who had made him well. And therefore they persecuted Jesus, that is to say, they were after Him to take Him and sought (tried) to slay (kill) Him because He had done these things on the Sabbath-day. They hated Him and wanted to kill Him who had helped a man that had been sick thirty-eight years. They hated Him and wanted to slay Him who came to save also them from sin and to give them everlasting life. And so to-day people hate this Jesus who died for them and paid for their sins with His blood. Friend, He loved also you and went into death for you. Do not hate Him, but love and serve Him.

Read this Bible-lesson again and then answer these questions in writing: 1. When are we on the

right way? 2. What should those do who trust in Jesus and are saved from sin?

Prayer: Dear Savior, Thou hast paid for my sins and hast saved me. O help that I may no more live in sin and love sin, but live unto Thee and serve Thee and walk in the holy way to Thy honor and glory. Amen.

Study for Sunday, June 28.

"We believe and are sure that Thou art that Christ, the Son of the Living God," John 6, 69.

Bible-Lesson: John 5, 17—23.

"But Jesus answered them, My Father worketh hitherto, and I work. Therefore the Jews sought the more to kill Him because He not only had broken the Sabbath, but said also that God was His Father, making Himself equal with God. Then answered Jesus and said unto them, Verily, verily, I say unto you, The Son can do nothing of Himself but what He seeth the Father do; for what things soever He doeth, these also doeth the Son likewise. For the Father loveth the Son and showeth Him all things that Himself doeth; and He will show Him greater works than these that ye may marvel. For as the Father raiseth up the dead and quickeneth them, even so the Son quickeneth whom He will. For the Father judgeth no man, but hath committed all judgment unto the Son that all men should honor the Son even as they honor the Father. He that honoreth not the Son honoreth not the Father which hath sent Him."

The Jews wanted to kill Jesus because He had healed a sick man on the Sabbath. But Jesus now showed them that He is Lord and God and therefore also Lord of the Sabbath. He said: "My Father worketh hitherto [till now], and I work." There is no difference between the Father and the Son. Like the Father He, too, is God. When the Jews heard this, they sought (wanted) the more to kill Him, not only because He had broken the Sabbath, but because He made Himself equal with God. Yes, the people of this world do not want to hear that Jesus is God. They will not believe it. Do you believe it?

Listen to Him again! He tells us still more plainly that He is like the Father and is true God. As the Father, so the Son! And the Son can do nothing of Himself, but what He sees the Father do; for whatsoever the Father does, that also the Son does likewise (in the same way). He does the Father's works; for the Father loves Him and shows Him all things that He Himself does. And He will show Him greater works in order that His enemies may marvel (wonder). And now He

tells them of some of His works. The Father raises up the dead and quickens them (gives life to them); even so the Son quickens whom He will (wants to). Jesus is God like the Father; He gives life to the dead, and on the Last Day He will raise up all the dead, and then He will judge all. For the Father judges no man, but has committed (given) all judgment to the Son. Jesus will come again in glory and all the holy angels with Him, and He will sit upon the throne of glory and judge all the world. And why did the Father do this? Jesus says: "That all men should honor the Son even as they honor the Father." The Father should not receive greater honor than the Son. No, people should honor the Son even as they honor the Father. And if a man will not give this honor to Jesus, that man also does not honor the Father. You cannot honor the Father without the Son. Jesus is God like the Father, and therefore the same honor should be given Him.

Jesus is true God. Plainly He tells us this to-day. Therefore He could say to the sick man: "Take up thy bed and walk," and could heal him; therefore He could also save us from sin and death and the devil; therefore His blood can cleanse us, or wash us clean, from sin; therefore we cannot worship the Father without Jesus, and the Father will be pleased with our prayers only if we pray in Jesus' name. All other worship and prayers He hates. O come, believe in this Jesus, the Son of God, who suffered and died for you on the cross, and the Father will be pleased with you and forgive you all your sins. Believe in this Jesus Christ, the Son of God, pray in His name, and the Father will be pleased also with your prayers and hear them. Abide (stay) in Jesus!

Read this Bible-lesson again, answer the following questions in writing, and then send all your answers to your pastor: 1. By which words did Jesus make Himself equal with God? 2. Therefore, what honor must we give to Jesus?

Prayer: Jesus Christ, Thou mighty Son of God, true God and Savior of the world, Thou canst save us, and hast saved us, from sin and death and the devil, and givest everlasting life to all that trust in Thee. O grant that here, in this life, we may trust in Thee and worship Thee and honor Thee even as we honor the Father, and there, in heaven, praise Thee and the Father and the Holy Ghost, the only true God, forever and ever. Amen.

J. L. S.

The Bible.

A man has deprived himself of the best there is in the world who has deprived himself of a knowledge of the Bible. There are a good many problems before the American people to-day and before me as President, but I expect to find the solution of those problems just in the proportion that I am faithful in the study of the Word of God. It is very difficult indeed for a man or for a boy who knows the Scripture ever to get away from it. It haunts him like the memory of his mother. It forms a part of the warp and woof of his life. — *Woodrow Wilson.*

MISSION NEWS.

Minneapolis Mission. — In March our heavenly Father took from this vale of tears unto Himself in heaven an aunt of Mrs. Salvner, Mrs. Wm. L. Seidel of Saginaw, Mich. Instead of buying flowers for the funeral, the brothers and sisters of Mrs. Seidel gave the sum of eight dollars as a memorial wreath for her to our mission among the deaf. We received this money through the treasurer of the Michigan District. May God bless the money thus given to the glory of our Savior's name!

At the present time we are preparing two young men of Minneapolis for confirmation. They have attended the oral school of Minneapolis. At the Faribault school three girls are getting ready to be confirmed. They will come to Minneapolis on May 30, and on the following day we shall, God willing, confirm the five in Immanuel Church. God grant them His Holy Ghost, so that He may dwell in their hearts and keep them with Christ Jesus to life everlasting! J. L. S.

Cleveland Mission. — Since the fall of 1930 Pastor N. E. Borchardt has been working diligently in the Cleveland territory. By this time he has gained the friendship and the confidence of the deaf in Ohio. His knowledge of the sign-language has also increased rapidly. We hope to see, by the grace of God, a steady growth in our work here in Ohio and in Pennsylvania. May God grant it!

Pittsburgh, which was served from Cleveland from 1921 to 1928, has again been placed on the Ohio list of stations, while Buffalo and several other cities, also formerly connected with the Cleveland field, have been added to the schedules of other Eastern missionaries. We hope that the new arrangement will work out satisfactorily for the deaf and the missionaries.

On Sunday, May 3, a class of seven Lutheran pupils from the Ohio School for the Deaf was confirmed by this writer in a hearing service at the Lutheran church in Columbus, O. Special thanks are due to Pastor O. F. Stolzenburg for his kind assistance and to his people for the interest shown and for their cooperation in supplying automobiles for the children from the School for the

Deaf. Miss E. Schmidt and Mr. Anderson, the instructor of printing in the Ohio School, also rendered us valuable assistance in connection with the service. Many thanks to all of you!

Prior to the confirmation three members of the class were baptized in the presence of their relatives and other deaf friends. An interesting circumstance connected with the confirmation of this class is the fact that most of its members have been attending our meetings for the past ten years. Services and instruction-classes have been conducted regularly for Lutheran children at the Ohio School since 1921.

May these new members of our Church remain faithful to their confirmation vow in the interest of their own soul and as a worthy example to other Christians! Every Lutheran pastor and every sincere Christian is deeply moved by the tragedy of seeing confirmed members surrendering their soul to gain the friendship of some unchurched person or for some other earthly advantage. Whenever a confirmed Lutheran breaks his



Confirmation Class, Columbus, O.

confirmation vow, he is and remains an abiding offense to other confirmed Lutherans, who rightly believe that a solemn promise, given in the presence of an assembled congregation and before God, should never be broken. To all eternity confirmed Lutherans will not be sorry for the study of God's Word and loyalty to their Church.

During the past weeks we conducted also a number of services and Bible classes for pupils of the Georgia School for the Deaf. We are well pleased with the attention, interest, and good manners displayed by these young friends. God grant that we may be of real service to them for time and eternity! O. C. S.

Duluth-Superior Mission. — We have not been snow-bound this year, but are as active as ever; in fact, this territory shows more signs of life now than ever before. The Fargo station especially is very thankful for the mild winter; for the absence of snow prevented the usual midwinter slump, which we are compelled to experience when the side-roads are blocked.

The school at Devils Lake at the present time has a larger enrolment in the Lutheran classes than at any time since 1923. The class numbers slightly more than 40. The exact number cannot be given, for it never is the

same for two consecutive months. Usually we have an addition, but recently we also had a loss, when one of the boys left for Sioux Falls, where, we hope, he will enter Rev. E. Mappes's classes.

In the Winnipeg class, things are going along as usual. The class is not quite so large as it was last year, but we shall have a new member there on our next visit.

The services for the adult deaf in St. James, a suburb of Winnipeg, were discontinued for several months during 1930, but they were resumed with the beginning of the new year. The deaf are attending more regularly than usually; but on the last trip to Winnipeg the meeting with the adult deaf gave us a very welcome surprise. Not only did the deaf people come, but also their hearing children, so that we had a Sunday-school of 8 hearing children, with several more prospects. May God hold His protecting hand also over this branch of our work!

In the February meeting the infant son of Mr. and Mrs. Young was baptized. Parents and children in one church, wherever this is possible, certainly is the ideal arrangement.

In Devils Lake there was a girl, Louise Gronning, who took an unusual interest in her own soul and also in the souls of those near and dear to her. In due time she was confirmed and admitted to the Lord's Table. Then she left school and went to her home near Beach. This new home was several hundred miles from our nearest preaching-station. Now the missionary had a soul under his care for whose welfare he must give an account when he appears before the judgment-throne of God. Would God accept as an excuse the fact that several hundred miles is too great a distance to be covered in the interest of this one soul? Hardly! So last summer you could have found the missionary boarding a west-bound train for Beach to give the Lord's Supper to this girl and, if possible, also to look after another sheep he had in that territory. He preached to three new deaf, made several pastoral calls on deaf, calls which since that time, by the grace of God, had good results, added two members to his Devils Lake class, and attained his chief end for this trip, which was giving the Lord's Supper to Louise Gronning. Did that trip pay? It paid better than any one could have imagined; for it was the only time since she had left school that Louise Gronning had partaken of the Lord's Supper; it was the last time in her life that she heard about the blood of Jesus shed on the cross for her forgiveness. Several days ago a brief telegram was received stating that Louise Gronning had passed away March 19 and would be buried March 21. God's ways are not our ways, but now we know why He moved the missionary to make that trip to Beach last summer.

W. F.

Milwaukee Mission. — Yes, our request has been granted. We have about 90 pupils at the Wisconsin School for the Deaf who look to the Protestant churches for religious instruction and guidance. We had intended to instruct them in two classes every Friday afternoon, from 3.30 to 5.30, but this was not sufficient by far because many of the children regard that time as a time

for rest and play after a hard day's work in the school-room. The attendance therefore was — and is now — accordingly. About 35 would attend. Now things, thank God, are different. The Lutheran congregation built a new church within walking distance from the school and arranged the basement for Sunday-school purposes. To make this possible, the North Wisconsin District of our Synod donated \$500 and the South Wisconsin District \$300, so that the deaf children may have a place of worship which they may call theirs. Furthermore, our congregation for the deaf in Milwaukee voted to change the time of its services from 10 A. M. to 2.30 P. M. in order to give the children the missionary's time each Sunday morning at the new church at Delavan. Until now between 65 and 79 children are attending Sunday-school and the services at the church on Sunday morning. So the plan works out well.

When it was pointed out to the Milwaukee congregation that their love toward the children at Delavan should prompt them to change their services to accommodate the children, there was no dissenting vote, and our attendance at Milwaukee was increased 30 per cent. May the Lord graciously continue to bless our work among the adults as well as among the children! Do you not think we feel happy to see some 70 children marching down yonder hill toward the church?

Another problem the good Lord solved for us. How can one person at one time successfully instruct sixty or more children ranging in age from five to twenty-one years? Here also the Lord Jesus, who showed His love toward the little ones while on earth, helped us along. He gave us two expert Lutheran lady teachers, who are willing to do all they can to make this Sunday-school a success. Again, good friends are making private donations to pay for Sunday-school material, transportation for the children in inclement weather, and the like. These donations come from our State, from Michigan and Minnesota, and from Chamberlain, S. Dak.

Sunday, April 12, was a day of thanksgiving for the deaf Lutherans in Milwaukee. Thirty years ago, on the 14th of this month, the Milwaukee chapel for the deaf was dedicated to the Lord's service. Previously the children in our Christian day-schools of our Synod had donated small and large sums for the purpose of erecting a chapel for the deaf in Milwaukee. Thirty years have passed, and those same children are now the lay leaders in our churches. Many of them may not recall that they gave their mite for this purpose, but the chapel stands there between 17th and 18th streets on Meinecke Avenue as a monument of the children, a place where the Word of God has been preached every Sunday and the Sacraments have been administered. The congregation considered it proper to assemble for a thanksgiving service to the Lord, who has blessed His holy Word among them these many years.

On Sunday morning Rev. N. P. Uhlig of Shawano, Wis., and the local pastor took a spin out to the Delavan State School for the Deaf, fifty-two miles from here, where Rev. Uhlig conducted the confirmation class and the Lutheran ladies from the school instructed the smaller children in the new Lutheran church of that

place. The classes dismissed, they all, 71 in number, assembled for the regular service in the basement of the church, and again Rev. Uhlig officiated. We returned to Milwaukee to meet the congregation at 2.30 in the home chapel. At this service Rev. Enno Duemling, institutional missionary of Milwaukee and vicinity, conducted the service. 43 deaf were present. A count revealed that 15 of those present had also been present at the dedication thirty years ago.

In the evening another service was held at Immanuel Church (Dietz and Meyer, pastors) by Rev. Uhlig, who spoke and signed the sermon. Both of these men are well known among the deaf. Many of the readers will recall that Rev. Duemling served the deaf in and about Detroit, Mich., for six years some thirty years ago, and Rev. Uhlig was pastor of the deaf in the Chicago field for six years. Another point of interest — both had been present at the dedication, Rev. Duemling preaching the sermon and Rev. Uhlig attending the service while a student at Concordia College. May the Lord graciously continue to bless His Word to the salvation of many souls who hear it in this chapel! F. C. GADE.

Los Angeles Mission. — "And very early in the morning, the first day of the week, they came unto the sepulcher, at the rising of the sun," we are told about the three women on Easter morning. Not to the grave, but to the house of God, to be told of the empty grave and its meaning, came 84 deaf on Easter morning in Los Angeles. Most of our hearers came from Los Angeles. But among them we saw some who had to make quite a trip to attend this service. There was Mr. Lucas Martinez of Santa Barbara, a city a hundred miles from Los Angeles. And there were our friends from Anaheim and Fullerton, some thirty miles away. We also had with us Mr. Levy Bullard of Lomita and his deaf-blind wife. Though her eyes are unseeing, Mrs. Bullard brought flowers to beautify our place of worship. In this service Jackie Modisett and Gloria Gries, infant children of Mr. and Mrs. C. Modisett and Mr. and Mrs. Fred Gries, were added to the number of God's children by Holy Baptism. Our prayer is that our young friends will in the years to come lead their children to Christ even as they brought them to Him in Holy Baptism.

On Saturday, April 25, Mr. John Heitshusen and Miss Minnie Boss were joined in holy wedlock at the pastor's home in the presence of a small number of relatives and friends.

Since the beginning of the year the Los Angeles missionary has again been making regular monthly trips to the Bay Cities, where regular monthly services are now held until a resident pastor arrives, which, we hope, will be very soon. Besides Berkeley and San Francisco he visited San Jose and Sacramento for the purpose of preaching the one thing needful.

Also in Pasadena we have begun a new preaching-station. Once before divine services had been held there. About two years ago it seemed best to hold services in the neighboring town of Alhambra instead. Since then conditions have changed, so that we are now preaching at both Alhambra and Pasadena.

It gives us real pleasure to be able to report also

that in our services at San Diego on April 24 we had Mrs. L. B. Cartwright with us again. A few months before, while on her way home from church, Mrs. Cartwright had the misfortune of being struck down by an automobile.

G. H. F.

Kansas City Mission.—On April 5, in Kansas City, Mrs. M. Hamby, Mrs. J. M. Walters, Mrs. A. Butcher, and Messrs. F. and J. Butcher and F. Worthen were received as communicant members of the Lutheran Church by confirmation. Mr. and Mrs. J. McGrew of Atchison, Kans., drove to Kansas City and also became members of our Church on that day. Four members of this class were baptized. May God, our Father in heaven, keep them in true faith and strengthen their hope for eternal life through Jesus, our Lord!

The attendance on Easter Day was sixty-six.

Of course, every congregation has its own experiences about attendance at the services. However, we cannot withhold this news, that Mr. J. Onart of Kansas City, who is ninety-eight years of age, comes to our services regularly on the street-car. His home is fifty-three blocks from our place of worship. We wish that some of our younger, healthy friends would by this fine example be encouraged to come more often.

The home of Mr. and Mrs. Lloyd Buchanan of Kansas City has been blessed with a healthy boy. Congratulations! Mr. and Mrs. Buchanan are enthusiastic supporters of our Negro-mission congregation.

At Great Bend, Kans., an organization has been formed which would be a very, very good undertaking at some of our other stations. A Sunday-school class meets every two weeks in the Lutheran church. Much credit is due Rev. W. A. Westermann, who organized the class. Miss M. Dohrmann has worked diligently teaching Rev. Westermann the sign-language, and she has also done fine mission-work in bringing friends to the meetings. Rev. Westermann has already acquired a working knowledge of the sign-language.

“Who knows how near my end may be? Time speeds away, and death comes on.” The truth of these words was impressed on us recently again. On March 22 Mr. J. Phillips of El Reno, Okla., attended the Oklahoma City service, apparently in the best of health. On the evening of March 27 he was taken to his eternal home. We extend our sympathy to the widow.

In Kansas City the angel of death also took a member out of our midst. Mr. Carl Longnickel passed away on April 24 after a brief, but painful illness. Mr. Longnickel became a member of our congregation in June, 1920. The funeral was held in Immanuel Lutheran Church of Kansas City, Kans. Pastor O. H. Pooker addressed the audience on Rom. 6, 23, and the undersigned signed the sermon.

By request of our board the missionary made several trips to Memphis, Tenn. The average attendance was twenty-two, and all who came were interested listeners. Among other pleasant experiences it was our privilege to meet some deaf friends who are members of Lutheran families. We hope that they, too, will become active members of our Church. We also are very thankful for the enthusiastic assistance of Rev. Brugge and other Lutheran friends.

A. E. FERBER.

TREASURER'S QUARTERLY REPORT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS.

January 1, to March 31, 1931.

| | | | |
|--|---------|------------------------------------|---------|
| <i>Rev. J. A. C. Beyer.</i> | | <i>Rev. E. J. Scheibert.</i> | |
| Eau Claire | \$ 6.39 | Toledo | \$20.05 |
| Stillwater | 5.20 | Jackson | 2.00 |
| Rochester | .60 | Mount Clemens | 2.73 |
| Black River Falls | 1.25 | Detroit Colored Deaf | .32 |
| Decorah | 2.90 | <i>Total</i> | \$25.10 |
| Mason City | 1.57 | <i>Rev. E. Eichmann.</i> | |
| Austin | .55 | Salem | \$4.31 |
| Albert Lee | 4.78 | Missoula | 3.72 |
| La Crosse | 2.10 | Vancouver | 3.62 |
| Winona | 6.13 | <i>Total</i> | \$11.65 |
| Lake City | 3.30 | <i>Rev. Geo. W. Gaertner.</i> | |
| Eastman | 1.00 | Seattle | \$32.75 |
| Dubuque | .35 | <i>Rev. E. C. Baker.</i> | |
| Twin City Mission Festi- tival | 37.41 | Baltimore | \$8.10 |
| Miscellaneous | 16.99 | New Castle | 1.45 |
| <i>Total</i> | \$90.52 | Buffalo | 2.80 |
| <i>Rev. J. L. Salvner.</i> | | Pittsburgh | 8.15 |
| Dawson | \$1.00 | <i>Total</i> | \$20.50 |
| Watertown | 2.83 | <i>Rev. A. E. Ferber.</i> | |
| Fergus Falls | 4.29 | Kansas City | \$24.42 |
| Gaylord | 2.25 | Oklahoma City | 2.01 |
| N. N. | 2.00 | Tulsa | 2.97 |
| Miscell. Christmas- offerings | 4.25 | Salina | 1.45 |
| <i>Total</i> | \$16.62 | Lawrence | 3.98 |
| <i>Rev. N. E. Borchardt.</i> | | Atchison | 6.90 |
| Findley and Fremont | \$6.70 | Joplin | 1.96 |
| Tiffin | .75 | Springfield | 2.24 |
| Columbus | 6.43 | Herington | 5.56 |
| Cleveland | 6.83 | Wichita | 8.41 |
| Elyria | .25 | Frankfort and Mary- ville | 13.55 |
| Erie | 3.08 | Great Bend | .25 |
| <i>Total</i> | \$24.04 | St. Joseph | 3.00 |
| <i>Rev. A. C. Dahms.</i> | | Leavenworth | .90 |
| South Bend | \$10.10 | <i>Total</i> | \$77.60 |
| Elgin | 3.30 | <i>Rev. W. Ferber.</i> | |
| Miss Struve | 5.00 | Duluth-Superior | \$10.75 |
| <i>Total</i> | \$18.40 | Wadena | .50 |
| <i>Rev. O. C. Schroeder.</i> | | Leader, Sask. | 15.00 |
| Danville | — | Tadmore, Sask. | 1.00 |
| Memphis | 1.75 | Fargo | 3.25 |
| Elyria | 1.25 | Grand Forks | .75 |
| Port Clinton | 1.20 | Hebron | 1.00 |
| Washington | 1.45 | Cloquet | .20 |
| For the Blind, by Miss Kastner | 5.00 | Devils Lake | .50 |
| <i>Total</i> | \$10.65 | Ebro | .37 |
| <i>Rev. G. H. Ferber.</i> | | <i>Total</i> | \$33.42 |
| Alhambra | \$ 7.75 | <i>Rev. F. C. Gade.</i> | |
| Los Angeles | 31.56 | Madison | \$ 5.63 |
| Santa Barbara | 2.92 | Watertown | 6.10 |
| San Diego | 5.14 | Sheboygan | 13.00 |
| Orange | 1.35 | Manitowoc | 1.89 |
| Long Beach | 4.98 | Kenosha | 1.41 |
| Porterville | 1.10 | Oshkosh | 10.22 |
| <i>Total</i> | \$54.80 | Merrill | 3.97 |
| <i>Rev. A. Boll.</i> | | Racine | .92 |
| Albany | \$.75 | Miss Voeck | 1.50 |
| Schenectady | 1.35 | Mrs. Uffelman | 1.00 |
| Binghamton | 1.15 | Chamberlin S. S. | 4.28 |
| <i>Total</i> | \$3.25 | Miscellaneous | 1.50 |
| <i>Rev. C. Schubkegel.</i> | | <i>Total</i> | \$51.42 |
| St. Charles | \$4.30 | <i>Rev. E. Mappes.</i> | |
| Richmond | 1.00 | Lincoln | \$ 1.66 |
| Indianapolis | 3.50 | Sioux City | 3.05 |
| Louisville | 5.70 | Mitchell | 10.05 |
| Jacksonville | 1.85 | Sioux Falls | 8.17 |
| <i>Total</i> | \$16.35 | Fort Dodge | 14.05 |
| <i>Rev. Wm. Gietow.</i> | | Boone | 5.04 |
| Fort Wayne | \$26.60 | Des Moines | .50 |
| Flint | 1.65 | <i>Total</i> | \$42.52 |
| <i>Total</i> | \$28.25 | <i>Miscellaneous.</i> | |
| <i>Correction.</i> —The congregation in Brooklyn, N. Y., contributed \$200.00 in 1930 (not \$100.00, as given in the last report). | | | |

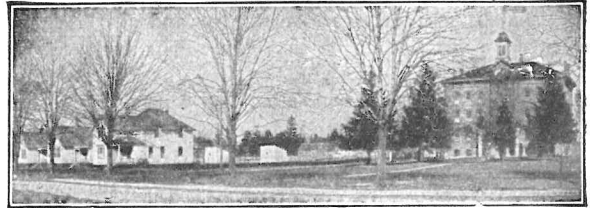
O. J. PRIGGE, Treasurer.

RECEIVED FOR BLIND MISSIONS

From Rev. A. H. Kuntz, for three months,
ending March 31, 1931.

| | | |
|-----------------------------|-------------------------|-------|
| Augusta Bloedorn .. \$ 3.00 | Ella Bachmann | 1.00 |
| N. N. | Rev. Sievers | 1.00 |
| Mrs. Mary Clark | Mr. and Mrs. W. F. | |
| George L. Harper | Schroeder | 2.00 |
| Johanna C. Zorn | Theresa Strecker | 3.25 |
| Louise M. Brandau ... | Rev. A. F. Meyer | 5.00 |
| Frank Nixon | L. W. Dustin | 1.00 |
| Mrs. A. J. Peterson ... | E. J. McDowell | 2.00 |
| N. N. | Anna K. Edling | 5.00 |
| Harry Worthington ... | Marie Biltz | 5.00 |
| Anna P. Johnson | J. T. Schmidt | 2.00 |
| Clara Koch | Emma Stohman | 10.00 |
| Ladies' Aid, Atwater, | Mrs. M. Rinderknecht | 1.00 |
| Minn. | N. N. | .50 |
| Elsie Weimann | Agnes Redepenning .. | 1.00 |
| Gladys Heald | Ruth Miller | 2.00 |
| Rev. K. G. Manz | Mrs. Charles Brose, Me- | |
| Alma Wakendorf | morial Wreath for | |
| Sunday-school, Peoria, | Miss P. Koenig | 2.00 |
| Ill. (Rev. Guetzow) ... | Myron Lassell | 1.00 |
| Clara Koch | Mrs. Gunther | 1.00 |
| Mr. and Mrs. Ronecker | Ruth Blackburn | 1.00 |
| Mr. and Mrs. Ernest | Anna S. Edberg | 1.00 |
| Maass | Clara Koch | 2.00 |

| | | | |
|------------------------|-------|--------------------------|----------|
| Clara Pearson | 1.00 | Ladies' Benevolent So- | |
| Edward Davitz | 1.00 | ciety, Melrose Park, | |
| Mrs. E. F. McCrear ... | 1.00 | Ill. | 10.00 |
| Melita Basinger | 1.50 | Lorena Nickerson ... | 1.00 |
| O. H. Aaberg | 10.00 | N. N. | 4.84 |
| Nathan Schumann ... | 1.10 | H. Jaeneski | 2.50 |
| Marie Busch | 2.50 | Bible Class of Rev. Mar- | |
| Louise Hartger | 1.00 | tell, Trenton, N. J. | 5.00 |
| August Krapf | 1.00 | | |
| W. J. Sinclair | 4.00 | | |
| | | <i>Total</i> | \$157.44 |
| | | O. J. PRIGGE, Treasurer. | |



Lutheran School for the Deaf, North Detroit, Mich.
Rev. Wm. Gielow, Superintendent.
6841 Nevada Avenue, Detroit, Michigan.

Lutheran Missions for the Deaf.**BOARD OF MISSIONS FOR THE DEAF.**

- Rev. H. A. Gamber, *Chairman*, 924 Margaret St., St. Paul, Minn.
 Mr. O. Prigge, *Treasurer*, 5031 S. 41st Ave., Minneapolis, Minn.
 Rev. E. Witte, *Secretary*, 1930 Sargent Ave., St. Paul, Minn.
 Mr. J. P. Miller, 1617 Eliot Ave., S., Minneapolis, Minn.
 Rev. E. H. Bertram, 855 Armstrong Ave., St. Paul, Minn.

NEW YORK MISSION.

- Rev. A. Boll, 192 Hewes St., Brooklyn, N. Y.
 New York City, Albany, Kingston, Schenectady, N. Y.;
 Meriden, Conn.; Holyoke, Mass.

PITTSBURGH MISSION.

- Rev. E. C. Baker, Box 4608, E. Liberty Sta., Pittsburgh, Pa.
 Pittsburgh, Edgewood, Newcastle, Pa.; Buffalo, N. Y.;
 Baltimore, Md.

CLEVELAND MISSION.

- Rev. N. E. Borchardt, 2014 W. 100th St., Cleveland, O.
 Cleveland, Columbus, Findlay, Fremont, Tiffin, Sandusky,
 Elyria, Lorain, Oberlin, Mansfield, O.; Erie Pa.

DETROIT MISSION.

- Rev. E. J. Scheibert, 17862 Cliff Ave., Detroit, Mich.
 Detroit, Jackson, Mount Clemens, Pontiac, Michigan
 State School, Flint, Mich.; Toledo, O.; Fort Wayne, Ind.

CHICAGO MISSION.

- Rev. A. C. Dahms, 1400 N. Ridgeway Ave., Chicago, Ill.
 Chicago, Englewood, Kankakee, Crystal Lake, Ill.; Grand
 Rapids, Mich.; South Bend, Valparaiso, Ind.

MILWAUKEE MISSION.

- Rev. C. Gade, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.
 Delavan, Green Bay, Kenosha, Madison, Manitowoc, Mer-
 rill, Milwaukee, North Freedom, Oshkosh, Racine, State
 Hospital (Mendota), Sheboygan, W. S. D. (Wis. School for
 Deaf, Delavan), Watertown, Waupaca.

MINNEAPOLIS MISSION.

- Rev. J. L. Salvner, 1221 22d Ave., N., Minneapolis, Minn.
 Minneapolis, Faribault School, Gaylord, Dawson, Fergus
 Falls, Fergus Falls State Hospital, Northrop, Willmar,
 St. Peter, Minn.; Watertown, Aberdeen, Big Stone, S. Dak.

ST. PAUL MISSION.

- Rev. J. A. C. Beyer, 1162 Marshall Ave., St. Paul, Minn.
 St. Paul, Stillwater, Lake City, Winona, Rochester, Albert
 Lea, Austin, Minn.; Mason City, Dubuque, Decorah, Iowa;
 Eau Claire, Chippewa Falls, La Crosse, Lancaster, Eastman,
 Black River Falls, Wis.

DULUTH-SUPERIOR MISSION.

- Rev. W. Ferber, 116 Chester Parkway, Duluth, Minn.
 Duluth, Cloquet, Wadena, Bemidji, International Falls,
 Minn.; Superior, Rice Lake, Wis.; Devils Lake, Grand Forks,
 Fargo, Bismarck, N. Dak.; Winnipeg, Lipton, Sask., Saska-
 toon, Sask., Can.

ST. LOUIS MISSION.

- Rev. C. Schubkegel, 3918A Natural Bridge Ave., St. Louis.
 St. Louis, St. Charles, Mo.; Evansville, Indianapolis,
 Columbus, Ind.; Louisville, Ky.; Jacksonville, Farina, Ill.

OMAHA MISSION.

- Rev. E. Mappes, 2331 N. 63d St., Omaha, Nebr.
 Omaha, Lincoln, Nebr.; Sioux City, Boone, Des Moines,
 Fort Dodge, Council Bluffs, Iowa; Mitchell, Sioux Falls,
 S. Dak.

KANSAS CITY MISSION.

- Rev. A. E. Ferber, 3820 E. 25th St., Kansas City, Mo.
 Kansas City, Joplin, St. Joseph, Springfield, Fulton, Mo.;
 Salina, Lawrence, Leavenworth, Atchison, Wichita, Olathe,
 Duluth, Herington, Kans.; Picher, Oklahoma City, Tulsa,
 Okla.

SEATTLE MISSION.

- Rev. G. W. Gaertner, 1101 15th Ave., Seattle, Wash.
 Seattle, Tacoma, Everett, Anacortes, Bellingham, Aber-
 deen, Wash.; Vancouver, Victoria, B. C.

PORTLAND MISSION.

- Rev. E. Eichmann, 944 Kerby St., Portland, Oreg.
 Portland, Salem, Oreg.; Vancouver, Spokane, Kennewick,
 Wash.; Missoula, Mont.

SPOKANE MISSION.

- Rev. E. Hischke.
 Spokane, Yakima, Wenatchee, Kennewick, Wash.; Dover,
 Boise, Pendleton, Gooding, Idaho.

LOS ANGELES MISSION.

- Rev. G. H. Ferber, 6126 S. Harcourt Ave., Los Angeles, Cal.
 Los Angeles, Alhambra, Anaheim-Orange, Berkeley, Long
 Beach, Porterville, San Diego, San Francisco, San Jose, Santa
 Barbara.

MISSION FOR DEAF AND BLIND.

- Rev. O. C. Schroeder, 2204 Bunts Rd., Cleveland, O.
 Danville, Lexington, Frankfort, Ky.; Cave Spring, Ga.;
 Washington, D. C.

LUTHERAN MISSIONARY FOR THE BLIND.

- Rev. A. H. Kuntz, 19 N. Olive St., Alhambra, Cal.